



Европейская экономическая комиссия**Руководящий комитет по потенциалу
и стандартам торговли****Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества****Специализированная секция по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи****Семидесятая сессия**

Женева, 16–18 мая 2022 года

Пункт 9 с) предварительной повестки дня

Пересмотр стандартов**Предложение делегации Нидерландов о внесении
поправок в Типовую форму стандартов на свежие
фрукты и овощи*****Представлено делегацией Нидерландов**

Нижеследующее предложение было получено для рассмотрения Специализированной секцией.

Настоящий документ представлен в соответствии с решением 2021-07-02 и решением 2021-07-07, ECE/CTCS/2021/2, пунктом 66 документа ECE/CTCS/WP.7/2021/2 и документом A/76/6 (раздел 20).

I. Предложение о внесении поправок в Типовую форму стандартов на свежие фрукты и овощи в отношении физического адреса

Внести следующие изменения в положения, касающиеся маркировки:

Раздел VI. Положения, касающиеся маркировки А. Опознавательные обозначения

Упаковщик и/или отправитель/экспортер:

наименование и ~~физический~~ адрес* (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентным национальным органом, если страна, применяющая такую систему, включена в перечень базы данных ЕЭК ООН.

* Представлено с опозданием из-за ограниченности ресурсов секретариата.



[Сноска]: *Адрес должен указывать на физическое местонахождение упаковщика и/или отправителя/экспортера. Инспекционные органы страны упаковщика и/или отправителя/экспортера являются уполномоченными органами для проверки соответствия адреса правильному адресному стандарту соответствующей страны.

II. Обоснование

i) Введение

Год назад (1 марта 2021 года) Бюро по контролю качества (БКК) Нидерландов приступило к строгому применению мер по отбраковке (отбраковка/блокировка партий с неправильным обозначением) в тех случаях, когда указан почтовый абонентский ящик (а/я) в месте, где должен быть указан физический адрес.

Обязательность указания физического адреса вытекает из законодательства Европейского союза (ЕС). Это законодательство основано на сельскохозяйственных стандартах качества Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), которые инкорпорированы в законодательство ЕС.

ii) Почему в Нидерландах количество проблем, возникающих в связи с почтовым а/я, выше среднего?

В Нидерландах находится самый большой порт в Европе. В Нидерландах инспекторов обучают проверять самый большой поток импорта в ЕС (как утверждают таможенники: 40 % потока импорта в ЕС и 4 % от числа людей на границе ЕС). Поэтому Нидерланды часто первыми сталкиваются с большими и малыми проблемами. Примерно через год БКК оценил результаты по физическому адресу.

iii) Результаты

После обнаружения адресов, не соответствующих стандартам ЕЭК (и ЕС), инспекторы связывались со странами происхождения (страна упаковщика и/или отправителя/экспортера). После направления запросов в трех разных странах, участвующих в Рабочей группе ЕЭК по сельскохозяйственным стандартам качества, выяснилось, что адреса абонентских ящиков являются допустимой формой адреса для многих инспекционных органов. Более того, использование адреса абонентского ящика, похоже, не представляет проблемы, когда речь идет об отслеживании — наоборот, адрес абонентского ящика является (необходимой) частью системы отслеживания компаний, принятой национальными властями. Эти страны используют одни и те же стандарты ЕЭК (ЕС) в отношении экспорта. Тем не менее мы принимаем грузы при импорте из этих стран, где упаковщик/отправитель указан абонентским ящиком и где абонентский ящик является официальным адресом, зарегистрированным властями страны происхождения (страны упаковщика и/или отправителя/экспортера).

В некоторых странах уникального физического адреса не существует. Требование указания физического адреса упаковщика/отправителя в третьей стране, где (уникального) физического адреса не существует и где правительство регистрирует компании по адресу абонентского ящика, может способствовать мошенничеству, поскольку такие компании могут счесть необходимым сфабриковать несуществующий адрес, чтобы угодить голландскому инспекционному органу (адрес, который БКК не может проверить). Указание неуникального адреса также не способствует функционированию систем отслеживания.

iv) Выводы

За прошедший год мы пришли к следующим выводам:

- a) во многих ситуациях не существует уникального физического адреса;
- b) особую проблему представляют адреса упаковщика/отправителя из другой страны (вне юрисдикции БКК). Голландские импортеры становятся жертвами строгого соблюдения БКК стандарта ЕЭК (ЕС) без решения проблемы в источнике;

c) не было выявлено никаких проблем с отслеживанием и прослеживанием упаковщика и/или отправителя/экспортера. Дальнейшее исследование показало, что компании зарегистрированы по адресу абонентского ящика в официальных органах и ведомствах в третьих странах;

d) кроме того:

- Кодекс принимает адрес абонентского ящика;
- Система (ЕС) TRACES New Technology (TNT)¹ принимает адрес абонентского ящика.

Причина указания (физического) адреса на упаковке обусловлена целями отслеживания в случае нарушений или несоответствий.

По нашему мнению, проверка достоверности и прослеживаемости адреса, используемого на этикетках, должна быть возложена на инспекционный орган страны происхождения (страны упаковщика и/или отправителя/экспортера). В случае нарушений при импорте страна компетентного органа по происхождению продукта (страна упаковщика и/или отправителя/экспортера) будет проинформирована, и этот орган должен иметь возможность отследить адрес.

Для Нидерландов, как принимающей страны, очень трудно (невозможно) проверить каждый нефизический адрес (т. е. абонентский ящик). Во многих случаях используется Google или Google Maps, но результаты часто носят слишком общий характер, и невозможно найти уникальный физический адрес (примечание: Google — это база данных с открытым исходным кодом, и проверяющий орган не должен (исключительно) полагаться на Google).

В результате инспекторы выносят обоснованный отказ в приемке на основе согласованного стандарта, решение, которое впоследствии приходится отменять после проверки в источнике, поскольку требования в отношении адреса в соответствующей стране отклоняются от согласованного стандарта. Такой метод работы неприемлем для инспекторов, поскольку он мешает им выполнять свою задачу.

Нидерланды не считают пригодным для работы решением вводить обязательство указания физического адреса во всех ситуациях, и поэтому настоятельно рекомендуют отказаться от «физического» аспекта поддающего отслеживанию идентифицирующего адреса.

Приложение: Примеры адресов (примеры адресов будут представлены незадолго до совещания только на английском языке)

¹ TRACES NT (TNT) — это цифровая платформа Европейской комиссии для сертификации и управления всеми санитарными и фитосанитарными требованиями, поддерживающая импорт животных, продуктов животного происхождения, продуктов питания и кормов неживотного происхождения и растений в Европейский союз.
https://unece.org/fileadmin/DAM/trade/agr/meetings/OtherMtgs/eQuality_June2020/TRACES_NT_-_Demo_10.06.2020.pdf.